

PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL

Rector / Rector
Father Stephen W. Bierschenk
sbierschenk@cathedralguadalupe.org 469-329-6224

Parochial Vicar / Vicario
Father Oscar Mora
omora@cathedralguadalupe.org 469-329-6230

In-Residence / En-residencia
Father Louis Chijioke
lchijioke@cathedralguadalupe.org 214-871-1362

Permanent Deacons / Diáconos
Deacon Roberto Álvarez
ralvarez@cathedralguadalupe.org

Deacon Hector Rodriguez
hrodriguez@cathedralguadalupe.org

Deacon Charlie Stump
cstump@cathdal.org

Deacon Chris Volkmer
cvolkmer@cathedralguadalupe.org

FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR

Baptisms / Bautizos
Parish Office / Oficina Principal
srodriguez@cathedralguadalupe.org 469-329-6221

Quinceañeras & Sacramental Records
Quinceañeras y Registros Sacramentales
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469-.329-6222

Director of Marriage Ministry
Directora de Ministerio de Matrimonios
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org 469-329-6239

Quinceañera & Wedding Rehearsal Coordinator
Coordinadora de ensayo de Quinceañeras y Bodas
Maria del Rosario Ruiz
cruiz@cathedralguadalupe.org

Funerals / Funerales
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org 469-329-6239

**COMMUNITY OUTREACH /
DIVULGACION COMUNITARIA**

Saint Vincent de Paul / San Vicente de Paul
svdpcathedralguadalupe@gmail.com
214-628-0405 English / 214-628-3484 español

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACIÓN RELIGIOSA

Director of Religious Education
Directora de Educación Religiosa
Imelda Ramirez
iramirez@cathedralguadalupe.org 469-329-6223

Religious Education Administrative Assistant
Asistente Administrativa de Educación Religiosa
Olga Madera
omadera@cathedralguadalupe.org 469-329-6227

RCIA Coordinator
Coordinador de RICA
Alex Adams
Rcia-rica@cathedralguadalupe.org 469-329-6225

Parish Faith Formation
Formación de Fe Parroquial
Omar Enrique Garcia
Espigayvid17@icloud.com 972-841-5779

**ADMINISTRATIVE STAFF
PERSONAL ADMINISTRATIVO**

Director of Business Administration
Directora de Administración
Sandra Cortinas
scortinas@cathedralguadalupe.org 469-329-6252

Director of Front Office Operations
Directora de Operaciones de Oficina Principal
Sharon Rodriguez
srodriguez@cathedralguadalupe.org 469-329-6221

Parish Office Manager
Gerente de Oficina Parroquial
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469-329-6222

Director of Safe Environment
Directora de Ambiente Seguro
Silvia Sanchez
ssanchez@cathedralguadalupe.org 469-329-6238

MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MUSICA

Music Department Coordinator / Webmaster
Coordinador del Departamento de Música / Sitio Web
Juan Medrano
jmedrano@cathedralguadalupe.org 469-329-6261

Director of Children's Choirs
Directora de Coros de Niños
Carol Anne Taylor
ctaylor@cathedralguadalupe.org 469-329-6228

Director of Spanish Choirs
Director de Coros Hispanos
Cesar Anguiano
canguiano@cathedralguadalupe.org 469-329-6261

Cathedral Organist
Organista de Catedral
Chris Johnson
cjohnson@cathedralguadalupe.org 469-329-6261



From the Rector

"Lord, will only a few people be saved?" That question from one of the bystanders in the crowd around Jesus is so interesting. The questioner probably thought he was on the right side of the question. As a member of the Chosen People of God, he felt sure he already had his place in God's kingdom. But he wondered how crowded it would be, because obviously there were so many who did not seem worthy.

On the part of God, everyone belongs, because the reason for each person's creations is that they one day share eternal life with God. That is why the answer of Jesus is somewhat surprising. He says the gate is narrow, and you have to strive to get in (the Greek word of the gospel literally means "struggle greatly"). Perhaps the hardest thing for us to realize is that the gate is not placed there by God, for he welcomes everyone into his kingdom. The gate is of our own creation.

We are the ones who want to decide who belongs and who does not. So, we listen for language differences, or look at skin colors, or judge a person's legal status, instead of seeing a brother or sister in Christ. Our struggle is not over.

We are the ones who decide what is most important in our life. So, when school or work or sports time is more important than family time, when our time on social media leaves little time for actual conversation with someone important in our life, our struggle is not over.

We are the ones who decide that God is not offended by our selfishness, our anger, our lying, and so we excuse our self. We choose to sin and then depend on God's mercy to be given in the future. The fact is we are not yet living in harmony with God. The struggle is not over.

Lewis Smedes spent a day at the Los Angeles county jail trying to bail someone out. After seeing a stream of assorted thugs and addicts coming in and out of the jail, Smedes became rather cynical. What a bunch of losers, he thought. He struck up a conversation with a young black man in a pastoral collar who was visiting the jail. It turns out that this young man was not a pastor; he was an insurance salesman who spent one day each week ministering to people in lock-up at the county jail.

Smedes was curious about the kind of people he met in his ministry. Weren't they all addicts? Weren't they all losers? The young man replied, "Well, maybe they are, but that's just not the way I divide people up. The only two categories of people I really care about are the forgiven people and the unforgiven people." (Lewis B. Smedes. *A Life of Distinction*)

It is true, the gate is narrow, but everybody does not come in at the same moment. Each of us works our way along as we squeeze into that passageway between this world and the wonderful life God prepares for us. No one is created to be excluded. Going the wrong way is not important as long as we return to the right path. Our social position, our possessions, our abilities do not open the gate. Jesus has already opened it for us. We are all forgiven, if we wish to receive that gift. But, the only way to get through the gate is to become like him. He has shown us the way. And our struggle is not over.

-Fr. Stephen W. Bierschenk

Intention of Pope Francis for the Month of August

Universal Intention:

That families, through their life of prayer and love, become more clearly "schools of true human growth."



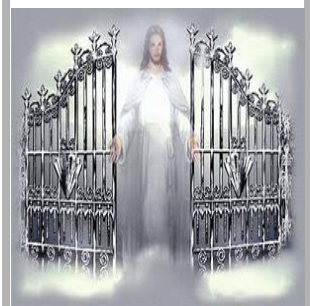
STEWARDSHIP REPORT August 18, 2019

Collection	\$20,978.50
Solemnity of the Assumption	\$ 1,124.00
Online	\$ 2,034.84

Thank you for your generosity!



*Jesus has the
gate open.
Are we ready
to walk
through it?*



Un Mensaje del Rector

"¿Señor, sólo unas pocas personas serán salvados?" Esa pregunta de uno de los transeúntes en la multitud alrededor de Jesús es tan interesante. El interrogador probablemente pensó que él estaba en el lado derecho de la pregunta. Como un miembro del pueblo elegido de Dios, estaba seguro de que él ya tenía su lugar en el reino de Dios. Pero él estaba pensando en que lleno de gente estaría porque, evidentemente, hay muchos que no parecen dignos.

Por parte de Dios, todos pertenecen, porque el motivo de la creación de cada persona es que un día, ellos compartirán la vida eterna con Dios. Es por eso por lo que la respuesta de Jesús es algo sorprendente. Dice la puerta es angosta, y usted tiene que esforzarse para conseguir entrada (la palabra griega del evangelio significa literalmente "gran lucha"). Quizá la cosa más difícil realizar es de que la puerta no está colocada allí por Dios, que acoge a todos en su reino. La puerta es de nuestra propia creación.

Somos nosotros los que quieren decidir quién pertenece y quién no pertenece. Por lo tanto, escuchamos las diferencias de idioma, mirar a los colores de piel, juzgar la condición legal de una persona, en lugar de ver a un hermano o hermana en Cristo. Nuestra lucha no ha terminado.

Somos nosotros mismos los que deciden qué es lo más importante en nuestra vida. Así, cuando la escuela o el trabajo o los deportes es más importante que el tiempo de la familia, cuando nuestro tiempo en los medios de comunicación social deja poco tiempo para la conversación real con alguien importante en nuestra vida, nuestra lucha no ha terminado.

Nosotros somos los que decidimos que Dios no está ofendido por nuestro egoísmo, nuestro enojo, nuestra mentira, y así podemos excusar nuestro mismo. Elegimos el pecado y entonces

dependemos de la misericordia de Dios que ha de darse en el futuro. El hecho es que aún no estamos viviendo en armonía con Dios. La lucha no ha terminado.

Lewis Smedes pasó un día en la cárcel del condado de Los Ángeles, intentando rescatar a alguien. Después de ver una secuencia de matones y drogadictos que entran y salen de la cárcel, Smedes se volvió bastante cínico. Que montón de perdedores, pensó. Él empezó una conversación con un joven moreno en un collar de pastoral que se encontró de visita en la cárcel. Resulta que este joven no era un pastor; él era un vendedor de seguros que pasaba un día cada semana evangelizando a personas en la cárcel del condado.

Smedes tenía curiosidad acerca del tipo de personas que conocía en su ministerio. ¿No eran todos adictos? ¿No eran todos perdedores? El joven respondió, "Bueno, quizás lo son, pero eso no es la manera sola en que yo divido a la gente. Las únicas dos categorías de personas que realmente me preocupa son las personas perdonados y los que no están perdonados" (Lewis B. Smedes. *Una vida de distinción*)

Es verdad, la puerta es angostia, pero todos no entran en el mismo momento. Cada uno de nosotros trabaja nuestro camino para comprimirnos en ese pasaje entre este mundo y la maravillosa vida que Dios prepara para nosotros. Nadie está creado para ser excluido. Yendo por el camino equivocado no es importante mientras podamos volver al camino correcto. Nuestra posición social, nuestras posesiones, nuestras capacidades no abren la puerta. Jesús ya la ha abierto para nosotros. Todos somos perdonados, si deseamos recibir ese regalo. Pero, la única manera de pasar por la puerta es llegar a ser como él. Nos ha mostrado el camino. Y nuestra lucha no ha terminado.

- P. Stephen W. Bierschenk

Intención del Papa Francisco para el mes de agosto

Intención Universal:

Para que las familias, gracias a una vida de oración y de amor, se conviertan siempre mas en "laboratorios de humanización"..



Reporte de Corresponsabilidad 18 de agosto 2019

Colecta	\$20,978.50
Solemnidad de la Asunción	\$ 1,124.00
En línea	\$ 2,034.84

¡Gracias por su generosidad!



Jesús mantiene la puerta abierta. ¿Esta listo(a) para pasar?



INTENCIONES DE
LA MISA

sábado, 24 de agosto 2019

7:00 pm †Lorenzo Rodriguez

domingo 25 de agosto 2019

7:00 am †Filiberto Luna

10:30 am †Guadalupanas

2:00 pm Jose Luis Santana

4:00 pm †Almas Benditas

lunes 26 de agosto 2019

7:00 pm †Alondra Gomez Lira y

†Diacono Benito Garcia

martes, 27 de agosto 2019

7:00 pm †Jose Mercedes Araiza

miércoles, 28 de agosto 2019

7:00 pm Jaime Torres

jueves, 29 de agosto 2019

7:00 pm †Juan Francisco Dominguez

viernes, 30 de agosto 2019

7:00 pm †Teresita Figueroa

MASS
INTENTIONS

Saturday, August 24, 2019

5:00 pm †Peter Aquino & †Belen Cruz.

Sunday, August 25, 2019

9:00 am †Marina Legaspi Caleon

12:30 pm †Rosalia Martinez de Rodriguez

Monday, August 26, 2019

12:00 pm †Mary Morris

Tuesday, August 27, 2019

12:00 pm †Jaime Terrazas Cervante

Wednesday, August 28, 2019

12:00 pm Deirdre Murphy

Thursday, August 29, 2019

12:00 pm Deirdre Murphy

Friday, August 30, 2019

12:00 pm †Tibisayda Pereira

Sponsor of the Week:

Calvario....

CUPO LIMITADO!

El Ministerio
EL SEMBRADOR
de Catedral Guadalupe

TE INVITA A TENER UN ENCUENTRO PERSONAL CON EL SEÑOR.

EL SÁBADO, 31 DE AGOSTO
EN EL GRAN SALON DE CATEDRAL
Desde las 8am hasta las 5pm.
ENTRADA GRATIS!

Catedral Guadalupe (214) 871-1362
Miguel Sales (214) 519-3117
Gilberto Gaytan (214) 603-0711

Ministerio
El Sembrador

Attention Cathedral Groups
Atención Grupos de Catedral

There will be a meeting on **Tuesday, September 27, 2019, 7:00pm – 9:00pm in the Grand Salon-Dining Area** to discuss two upcoming events, **Bingo Brunch and a special Mass for Hope & Healing**. It is very important that a representative from each group attend this meeting.

*Habrá una junta, **martes, 27 de septiembre 2019, 7:00pm – 9:00pm en el Gran Salón- Comedor** para hablar de 2 eventos, **Bingo Brunch y una Misa especial de Esperanza y Sanación**. Es muy importante que un representante de cada grupo participe en esta junta.*

For more information: / Para más información:
Sra. Raquel Loera at 214-808-4891

Retiro 2019



De Regreso...

LUCAS 15, 24

Septiembre 14 y 15

Si eres padre/madre solter@,
divorciad@, separad@, o un joven
adulto de 18 a 45 años,
este retiro es para ti !!!

Registraciones:

Jose 214-723-8812
Leticia 214-886-5486
Gerardo 214-223-2618



Donacion: \$40

University of Dallas
Ann & Joe O. Neuhoff School of Ministry

Faith Formation Opportunities for Adults

The Certificate in Pastoral Ministry is an educational program for adult faith formation programs offered by the University of Dallas in collaboration with the Diocese of Dallas. The certificate program is designed to meet the educational needs and training of adults who serve voluntarily in their parishes, schools or other Catholic organizations. Classes will be taught in English and Spanish in various parishes in the Diocese of Dallas. For more details please visit our website: udallas.edu/cpm or call Neuhoff School for ministries to 972-721-4118.

Oportunidades de Formación de Fe para Adultos

El Certificado en Ministerio Pastoral es un programa de educación de fe para adultos impartida por la Universidad de Dallas en colaboración con la Diócesis de Dallas. El programa de certificado está diseñado para satisfacer las necesidades educativas y formativas de adultos que sirven de manera voluntaria en sus parroquias, escuelas u otras organizaciones católicas. Las clases serán impartidas en inglés y español en varias parroquias en la diócesis de Dallas. Para mas detalles por favor visite nuestra pagina web: udallas.edu/cpm o llame a Neuhoff Escuela para los Ministerios al 972-721-4118.

Boletín:

Favor de mandar anuncios de boletín o púpito a [Juanita Gonzales a jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:Juanita.Gonzales@cathedralguadalupe.org)